KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 92**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 25: PHAÙT THAÉNG CHÍ LAÏC (Phaàn 2)**

Khi aáy Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Haøng Boà-taùt sô nghieäp ñaõ xuaát gia roài, maø chöa ñöôïc söùc trí tueä, nay muoán ñöôïc thì neân xaû boû phaùp gì neân tu phaùp gì, ñeå cho tueä löïc, chöa sinh thì ñöôïc sinh, tueä löïc ñaõ sinh thì taêng tröôûng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp ñaõ xuaát gia roài, muoán tueä löïc ñöôïc taêng tröôûng, neân ñoái vôùi lôïi döôõng bieát roõ toäi loãi cuûa noù vaø caàn xaû ly. Vôùi nhöõng loãi thích oàn naùo noùi chuyeän theá tuïc, öa nguû nghæ laøm nhieàu coâng vieäc, thích hyù luaän ñeàu phaûi xa rôøi. Phaûi boû lôïi döôõng maø taäp thieåu duïc, boû nôi oàn naùo maø thích vaéng laëng, boû chuyeän ñôøi maø quaùn thaät nghóa, ñaàu hoâm cuoái ñeâm phaûi xa rôøi nguû nghæ, ñeå quaùn saùt tö duy tuøy haønh tu taäp, xaû boû caùc vieäc chuùng vaø caùc hyù luaän maø tu ñaïo xuaát theá, thöông nhôù chuùng sinh.

Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp ñaõ xuaát gia roài, chöa ñöôïc tueä löïc maø muoán ñöôïc, thì phaûi boû vaø tu nhö vaäy. Vì sao? Vì chaúng boû lôïi döôõng, ñeå tu thieåu duïc maø muoán sinh tueä löïc, chöa sinh muoán taêng tröôûng tueä löïc ñaõ sinh, thì chaúng bao giôø coù. Chaúng boû oàn naùo chaúng thích ôû vaéng laëng chaúng boû chuyeän ñôøi chaúng quaùn thaät nghóa, maø muoán sinh vaøo tröôûng tueä löïc, cuõng chaúng bao giôø coù. Ñaàu hoâm cuoái ñeâm ham thích nguû nghæ chaúng giaùc ngoä nhieáp nieäm tö duy, chaúng boû vieäc chuùng, thích hyù luaän, chaúng tu ñaïo xuaát theá, vôùi chuùng sinh chaúng thöông nhôù, maø muoán sinh tueä löïc chöa sinh vaø tröôûng tueä löïc ñaõ sinh, cuõng ñeàu chaúng bao giôø coù. Vì sao? Vì trí Boà-taùt löïc töø nhaân duyeân sinh, neáu khoâng nhaân duyeân thì troïn chaúng sinh ñöôïc. Nhaân duyeân hoøa hôïp môùi ñöôïc sinh söùc trí tueä.

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø loãi cuûa lôïi döôõng, neáu luùc quaùn saùt hay khieán caùc Boà- taùt thích xa lìa chaúng phaùt sinh nhieät naõo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp neân quan saùt lôïi döôõng vì sinh tham duïc; neân quan saùt lôïi döôõng, vì lôïi döôõng laøm hö maát chaùnh nieäm sinh giaän töùc; neân quan saùt lôïi döôõng, vì quan nieäm ñöôïc maát sinh ngu si; neân quan saùt lôïi döôõng, vì hay sinh taâm cao thaáp taät ñoá; neân quan saùt lôïi döôõng vì ôû nôi nhaø thaân höõu boûn seûn, ham thích sinh cuoáng hoaëc; neân quan saùt lôïi döôõng vìø gaây neân öa thích sinh sieåm nònh; neân quan saùt lôïi döôõng vì boû boán Thaùnh chuûng, khoâng taøm quyù; neân quan saùt lôïi döôõng vì taát caû chö Phaät chaúng cho pheùp, quen phoùng daät sinh cao maïn; neân quan saùt lôïi döôõng, vì boû thaéng phöôùc ñieàn, khôûi khinh maïn laøm ma ñaûng; neân quan saùt lôïi döôõng vì laø caên baûn caùc ñieàu aùc, maø phaù hö caùc ñieàu laønh; neân quan saùt lôïi döôõng vì nhieàu söï tham tröôùc nhö söông tuyeát; neân quan saùt lôïi döôõng vì ôû nôi nhaø thaân höõu, xem chôø nhan saéc sinh öu naõo; neân quan saùt lôïi

döôõng, vì yeâu meán ñoà vaät toån hoaïi, bò loøng lo raàu nhieãu loaïn; neân quan saùt lôïi döôõng, vì ñoái vôùi boán Nieäm xöù nhieàu queân maát laøm keùm hao baïch phaùp; neân quan saùt lôïi döôõng, vì ñoái vôùi boán Chaùnh caàn coù nhieàu söï thoaùi thaát, hay khieán taát caû luaän ngoaïi ñaïo thaéng theá; neân quan saùt lôïi döôõng, vì töï khoe noùi ñaõ ñöôïc thaàn thoâng trí tueä, sinh söï sai quaáy; neân quan saùt lôïi döôõng, vì tröôùc sau maát loøng tin sinh loøng oaùn gheùt; neân quan saùt lôïi döôõng, vì giaän gheùt nhau noùi loãi laàm nhieàu giaùc quaùn; neân quan saùt lôïi döôõng vì lo sinh soáng maø kinh doanh nghieäp ñôøi, so tính suy tö giaûm maát söï an laïc; neân quan saùt lôïi döôõng vì vôùi nhöõng caên laønh, cho ñeán thieàn ñònh giaûi thoaùt Tam-muoäi Tam-ma-baùt-ñeà, loøng nhö daâm nöõ hay thoaùi thaát; neân quan saùt lôïi döôõng, vì boû rôøi trí ñöùc ñoaïn ñöùc, ñoïa vaøo caùc aùc ñaïo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû; neân quan saùt lôïi döôõng, vì cuøng Ñeà-baø-ñaït- ña vaø OÂ-ñaø-laïc-ca ñoàng phaùp ñoàng truï, phaûi ñoïa aùc ñaïo.

Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp quan saùt toäi loãi cuûa lôïi döôõng nhö vaäy roài, thích öa thieåu duïc chaúng sinh nhieät naõo. Vì sao? Vì Boà-taùt thieåu duïc, thì chaúng sinh taát caû toäi loãi, coù theå laøm phaùp khí thanh tònh cuûa Phaät, chaúng lieân quan taïi gia hay xuaát gia, an truï yù nguyeän chaân thaät toái thaéng, chaúng laøm ty haï, cuõng chaúng kinh sôï, vì rôøi lìa söï lo sôï ñoïa laïc aùc ñaïo vaäy, khoâng gì che laáp ñöôïc, vì boû söï say ñaém, vì ñöôïc thoaùt khoûi caùc caûnh giôùi ma, ñöôïc taát caû chö Phaät ngôïi khen, chö Thieân vaø moïi ngöôøi cuõng seõ kính meán, vôùi caùc thieàn ñònh cuõng chaúng nhieãm tröôùc, vì an truï bieân teá vaäy, loøng daï chaát tröïc khoâng sieåm nònh, ôû trong naêm duïc chaúng phoùng daät vì thaáy loãi cuûa noù, tu haønh ñuùng phaùp hay an truï Thaùnh chuûng, ngöôøi ñoàng phaïm haïnh cuõng seõ meán öa.

Naøy Di-laëc! Neáu coù trí Boà-taùt tueä thoâng saùng ôû nôi coâng ñöùc naøy coù theå bieát nhö vaäy, do yù nguyeän thuø thaéng neân boû lôïi döôõng, do yù nguyeän thuø thaéng an truï thieåu duïc, vì döùt tham aùi maø phaùt khôûi vaäy.

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø loãi ôû trong oàn naùo, luùc quan saùt, Boà-taùt ôû rieâng vaéng laëng chaúng sinh nhieät naõo.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp neân quaùn saùt loãi cuûa oàn naùo coù hai möôi thöù, luùc quaùn saùt hay khieán Boà-taùt ôû rieâng vaéng laëng chaúng sinh nhieät naõo.

Theá naøo thích nôi oàn naùo coù hai möôi ñieàu loãi?

1. Chaúng hoä thaân nghieäp.
2. Chaúng hoä khaåu nghieäp.
3. Chaúng hoä yù nghieäp.
4. Nhieàu tham duïc.
5. Theâm ngu si.
6. Öa noùi chuyeän ñôøi.
7. Rôøi lìa xuaát theá.
8. Vôùi phi phaùp toân troïng tu taäp.
9. Boû lìa chaùnh phaùp.
10. Thieân ma ñöôïc dòp tieän.
11. Nôi haïnh baát phoùng daät chöa töøng tu taäp.
12. Nôi haïnh phoùng daät thöôøng coù loøng nhieãm tröôùc.
13. Nhieàu giaùc quaùn.
14. Toån giaûm ña vaên.
15. Chaúng ñöôïc thieàn ñònh.
16. Khoâng coù trí tueä.
17. Mau choùng ñöôïc caùc phi phaïm haïnh.
18. Chaúng meán Phaät.
19. Chaúng meán Phaùp.
20. Chaúng meán Taêng.

Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi nghóa aáy noùi keä raèng:

*Boû rôøi nhöõng tham, saân Chaúng ôû nôi oàn naùo Neáu coù chuyeän ôû ñoù*

*Laø loãi chaúng neân laøm. Kieâu maïn vaø giaùc quaùn Ñeàu do oàn naùo sinh*

*Ngöôøi khoâng giôùi khoâng haïnh Khen taëng nôi oàn naùo.*

*Keû ngu thích theá luaän Thoaùi thaát Ñeä nhaát nghóa Phoùng daät nhieàu giaùc quaùn Loãi naøy chaúng neân laøm.*

*Tyø-kheo boû Ña vaên*

*Ngoân luaän chaúng ñuùng lyù Toån giaûm caùc Thieàn ñònh Thöôøng tö duy theá gian. Ngöôøi ham öa tö duy Laøm sao ñöôïc tòch tónh*

*Loøng hoï thöôøng phoùng daät Lìa haún caùc Chæ quaùn.*

*Mau ñöôïc phi phaïm haïnh OÀn aøo khoâng Luaät nghi Hoï chaúng meán nôi Phaät*

*Cuõng chaúng meán Thaùnh chuùng. Vaát boû phaùp lìa duïc*

*Say meâ lôøi phi phaùp*

*Ta thöôøng boû ngaøn thaân Tay chaân vaø ñaàu maét.*

*Vì caàu ñaïo Voâ thöôïng Nghe phaùp khoâng chaùn ñuû Caùc ngöôøi phi phaùp naøy Nghe chuùt ít lieàn boû.*

*Xöa ta laøm quoác vöông Vì caàu boán caâu keä*

*Caû vôï con cuûa baùu Ñeàu hay ñem boá thí. Naøo coù baäc Trí giaû*

*Maø chaúng sieâng nghe phaùp Ta thöôøng boû taát caû*

*Nhöõng hyù luaän phi phaùp. Vì trong traêm ngaøn kieáp Khoù ñöôïc giaûi thoaùt vaäy Caùc oâng neân öa thích Chí caàu phaùp vi dieäu.*

*Neáu ngöôøi öa giaûi thoaùt Caùc coâng ñöùc toái thaéng Nhöõng söï nghieäp theá gian Ñeàu chaúng neân hoûi ñeán. AÙo côm khoâng lôïi toát*

*Cuõng chaúng chöùng Nieát-baøn Neân ngôïi khen toái thaéng Thieän lai, Tyø-kheo!*

*Phaûi traûi toøa môøi ngoài Cuøng nhau noùi phaùp yeáu Thaân ngöôøi raát khoù ñöôïc Tuøy phaàn tu baïch phaùp, Ñoïc tuïng vaø thieàn ñònh OÂng phaûi hoûi nhö vaäy Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn Chaùnh phaùp seõ hoaïi dieät. Tyø-kheo nhieàu phoùng daät Öa ñoâng boû nhaøn tònh*

*Vì uoáng aên lôïi döôõng Ngaøy ñeâm luaän söï ñôøi. Ngöôøi ngu ôû trong moäng Kinh sôï vaø troâi ñaém*

*Töï bieát phaïm toäi nhieàu Seõ ñoïa ba ñöôøng aùc.*

*Neân sinh loøng hoan hyû*

*ÔÛ rieâng choán thanh nhaøn Hoaëc ôû A-lan-nhaõ*

*Chí caàu ñaïo Voâ thöôïng. Chaúng neân thaáy loãi ngöôøi Töï khoe toân thaéng nhaát Kieâu caêng goác phoùng daät Chôù khinh keû haï lieät,*

*Hoï ôû trong chaùnh phaùp Laàn löôït seõ giaûi thoaùt. Tyø-kheo tuy phaù giôùi Maø saâu tin Tam baûo Ñaây laø nhaân giaûi thoaùt Chaúng neân laáy loãi hoï. Khoù deïp phuïc tham, saân Chôù kinh sôï phoùng daät*

*Thoùi quen neân phaûi vaäy Vì theá chaúng neân noùi.*

*Neáu Tyø-kheo thanh tònh Rình tìm loãi cuûa ngöôøi Raát laø chaúng chaân thaät Chaúng goïi tu chaùnh phaùp Ngöôøi tu haønh ñuùng phaùp Phaûi neân töï quan saùt.*

*Chuùng Tyø-kheo caàu ñaïo Boû rôøi ngoân luaän aùc Thöôøng duøng taâm hoan hyû ÔÛ rieâng choán thanh nhaøn.*

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Ham thích oàn aøo, beøn coù voâ löôïng toäi loãi nhö vaäy, thoaùi thaát coâng ñöùc khoâng ñöôïc lôïi ích, theâm lôùn phieàn naõo, sa ñoïa aùc ñaïo, rôøi lìa baïch phaùp. Naøo coù Boà-taùt caàu phaùp laønh ñöôïc nghe toäi loãi naøy maø chaúng thích ôû rieâng choán thanh nhaøn.

Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø loãi cuûa söï noùi chuyeän ñôøi, neáu luùc quan saùt, Boà-taùt neân an truï nghóa quyeát ñònh, do quaùn saùt nghóa aáy maø chaúng sinh nhieät naõo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp phaûi neân quaùn saùt noùi chuyeän ñôøi coù hai möôi ñieàu loãi, luùc quaùn saùt coù theå laøm cho Boà-taùt an truï quyeát ñònh nghóa, do quaùn nghóa aáy maø chaúng sinh nhieät naõo.

Nhöõng gì goïi laø öa noùi chuyeän ñôøi coù hai möôi ñieàu loãi?

1. Loøng sinh ngaïo maïn, chaúng kính ña vaên.
2. ÔÛ nôi caùc tranh luaän sinh nhieàu chaáp tröôùc.
3. Maát chaùnh nieäm taùc yù ñuùng lyù.
4. Laøm choã chaúng neân laøm thaân nhieàu thaùo ñoäng.
5. Taâm cao haï nhanh choùng thaát thöôøng toån hoaïi phaùp nhaãn.
6. Taâm thöôøng cöông cöôøng chaúng huaân tu thieàn ñònh trí tueä.
7. Noùi phi thôøi bò ngoân luaän raøng buoäc.
8. Chaúng theå kieân coá chöùng Thaùnh trí.
9. Chaúng ñöôïc Thieân Long cung kính.
10. Bò ngöôøi bieän taøi thöôøng coù loøng khinh reû.
11. Bò ngöôøi thaân chöùng quôû traùch.
12. Chaúng an truï chính tín thöôøng coù loøng hoái haän.
13. Loøng nhieàu nghi hoaëc dao ñoäng chaúng an.
14. Nhö haøng xöôùng kyõ aâm thanh kheùo.
15. Nhieãm tröôùc caùc duïc laïc theo caûnh löu chuyeån.
16. Chaúng quan saùt chaân thaät, phæ baùng chaùnh phaùp.
17. Coù mong caàu ñieàu chi, thöôøng chaúng ñöôïc toaïi nguyeän.
18. Taâm chaúng ñieàu thuaän bò ngöôøi cheâ boû.
19. Chaúng bieát phaùp giôùi tuøy thuaän aùc höõu.
20. Chaúng roõ caùc caên heä thuoäc phieàn naõo.

Naøy Di-laëc! Ñaây laø hai möôi ñieàu loãi do öa noùi chuyeän ñôøi maø Boà-taùt neân quaùn

saùt.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán tuyeân laïi nghóa aáy maø noùi keä raèng:

*Kieâu ngaïo nôi ña vaên Chaáp tröôùc caùc tranh luaän*

*Maát nieäm, chaúng chaùnh bieát Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Xa rôøi chaùnh tö duy Thaân taâm chaúng tòch tónh Thoaùi thaát nôi phaùp nhaãn Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Taâm hoï chaúng ñieàu thuaän Xa rôøi Xa-ma-tha*

*Vaø Tyø-baùt-xaù-na*

*Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi. Chaúng toân kính Sö tröôûng Öa thích caùc theá luaän*

*Trí tueä chaúng kieân coá Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Chö Thieân chaúng cung kính Long thaàn cuõng nhö vaäy Thoaùi thaát nôi bieän taøi*

*Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Baäc Thaùnh thöôøng quôû traùch Caùc ngöôøi ñam meâ aáy*

*Luoáng uoång thoï maïng mình Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Caùc haønh ñeàu khuyeát giaûm Xa lìa ñaïi Boà-ñeà*

*Maïng chung sinh öu naõo Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Nghi hoaëc taâm dao ñoäng Nhö gioù thoåi ñoäng coû Trí tueä chaúng kieân coá Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Ví nhö ngöôøi ca xöôùng Khen noùi laø duõng kieän Ngöôøi aáy cuõng nhö vaäy Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi. Chaïy theo ngöõ ngoân ñôøi Nhieãm tröôùc caùc caûnh duïc Thöôøng laøm nhöõng taø ñaïo Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Mong caàu loøng chaúng toaïi Sieåm nònh nhieàu tranh luaän Xa rôøi caùc Thaùnh haïnh Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Ngöôøi ngu ñöôïc chuùt lôïi Loøng hoï thöôøng dao ñoäng Nhö khæ vöôïn thaùo nhieãu Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Nhieàu thoaùi thaát trí tueä Khoâng coù loøng giaùc ngoä Bò keû ngu nhieáp trì*

*Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi. Meâ hoaëc nôi maét, tai Cho ñeán yù cuõng vaäy*

*Thöôøng cuøng phieàn naõo chung Ñaây laø loãi chuyeän ñôøi.*

*Keû ngu öa chuyeän ñôøi Troïn ñôøi thöôøng uoång phí Chaúng baèng suy moät nghóa Ñöôïc lôïi ích voâ bieân.*

*Ví nhö vò ngoït mía Duø chaúng rôøi voû ñoát Maø ñöôïc vò ngoït ngon*

*Voû ñoát nhö noùi chuyeän, Nghóa lyù nhö vò ngoït*

*Vì theá boû hö ngoân*

*Suy gaãm nôi thaät nghóa Trí tueä cuûa Boà-taùt*

*Hay bieát loãi chuyeän ñôøi Neân thöôøng thích suy gaãm Coâng ñöùc Ñeä nhaát nghóa. Phaùp vò vaø nghóa vò*

*Giaûi thoaùt vò ñeä nhaát Ai laø ngöôøi coù trí?*

*Maø loøng chaúng öa thích . Vì theá neân phaûi boû*

*Caùc ngoân luaän voâ lôïi Thöôøng öa sieâng suy gaãm Ñeä nhaát nghóa thuø thaéng. Phaùp ñeä nhaát nhö vaäy Ñöôïc chö Phaät ngôïi khen Vì theá ngöôøi trí saùng*

*Neân vui sieâng tu taäp.*

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai kheùo hay noùi loãi cuûa chuyeän theá gian vaø coâng ñöùc lôïi ích suy gaãm nghóa thuø thaéng, naøo coù Boà-taùt chí caàu trí tueä chaân thaät cuûa Phaät maø laïi coøn öa chuyeän troø söï ñôøi hö cuoáng.

Baïch Theá Toân! Theá naøo laø loãi cuûa nguû nghæ, neáu luùc quaùn saùt, Boà-taùt phaûi phaùt khôûi tinh taán chaúng sinh nhieät naõo nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp neân quaùn saùt nguû nghæ, coù hai möôi ñieàu loãi, luùc quaùn saùt coù theå laøm cho Boà-taùt phaùt khôûi tinh taán yù nguyeän chaúng moûi. Naøy Di-laëc! Nhöõng gì laø hai möôi ñieàu loãi do ham nguû nghæ?

1. Giaûi ñaõi löôøi nhaùc.
2. Thaân theå traàm troïng.
3. Nhan saéc tieàu tuïy.
4. Theâm taät beänh.
5. Hôi noùng aám keùm yeáu.
6. AÊn chaúng tieâu hoùa.
7. Thaân theå sinh muïn gheû.
8. Chaúng sieâng tu taäp.
9. Theâm lôùn ngu si.
10. Trí tueä yeáu keùm.
11. Da deû ñen ñuûi.
12. Phi nhaân chaúng kính.
13. Vieäc laøm ngu ñoän.
14. Phieàn naõo raøng buoäc.
15. Phieàn naõo che laáp taâm trí.
16. Chaúng thích phaùp laønh.
17. Baïch phaùp toån giaûm.
18. Laøm vieäc haï tieän.
19. Gheùt ganh tinh taán.
20. Bò ngöôøi khinh reû.

Naøy Di-laëc! Ñaây laø hai möôi ñieàu do loãi nguû nghæ do Boà-taùt quaùn saùt. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä raèng:

*Khoâng kieàm cheá ñöôïc mình Giaûi ñaõi ít kham nhaän Nhan saéc khoâng töôi saùng Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Ngöôøi aáy nhieàu beänh naõo Tích taäp nhieàu phong nhieät Boán ñaïi ngöôïc traùi nhau Laø loãi öa nguû nghæ.*

*AÊn uoáng khoâng tieâu hoùa Thaân theå khoâng saùng ñeïp Tieáng noùi chaúng trong suoát Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Thaân hoï sinh gheû choác Ngaøy ñeâm thöôøng say nguû Caùc truøng ñoäc naûy sinh Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Thoaùi thaát haïnh tinh taán Thieáu huït caùc cuûa baùu Nhieàu moäng khoâng giaùc ngoä*

*Laø loãi öa nguû nghæ. Löôùi si meâ theâm lôùn Thích öa caùc kieán chaáp Löûa maïnh khoù ñoái trò Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Toån giaûm caùc trí tueä Theâm lôùn caùc ngu si Chí yù thöôøng haï lieät Laø loãi öa nguû nghæ. Hoï ôû A-lan-nhaõ*

*Maø loøng thöôøng bieáng löôøi Quyû thaàn ñöôïc tieän lôïi*

*Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Muø môø maát chaùnh nieäm*

*Phuùng tuïng chaúng thoâng thuoäc Thuyeát phaùp nhieàu laõng queân Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Do si sinh meâ laàm*

*An truï trong phieàn naõo Loøng hoï chaúng an vui Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Coâng ñöùc ñeàu toån giaûm Thöôøng sinh loøng lo buoàn Theâm lôùn caùc phieàn naõo Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Xa rôøi caùc baïn laønh*

*Cuõng chaúng caàu chaùnh phaùp Thöôøng ñi trong phi phaùp Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Chaúng mong caàu phaùp laïc Toån giaûm caùc coâng ñöùc Xa rôøi caùc baïch phaùp*

*Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Taâm ngöôøi aáy khieáp nhöôïc Ít khi coù hoan hyû*

*Tay chaân thöôøng oám gaày Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Töï bieát mình giaûi ñaõi Gheùt ganh ngöôøi tinh taán Thích rao noùi loãi ngöôøi Laø loãi öa nguû nghæ.*

*Ngöôøi trí hieåu loãi aáy Thöôøng xa rôøi nguû nghæ Keû ngu theâm kieán chaáp Voâ ích toån coâng ñöùc.*

*Ngöôøi trí thöôøng tinh taán Sieâng tu ñaïo thanh tònh Thoaùt khoå ñöôïc an laïc*

*Chö Phaät thöôøng ngôïi khen. Caùc kyõ ngheä theá gian*

*Vaø coâng xaûo xuaát theá Ñeàu do söùc tinh taán Ngöôøi trí phaûi tu taäp. Neáu ngöôøi höôùng Boà-ñeà Bieát roõ loãi nguû nghæ*

*An truï söùc tinh taán Giaùc ngoä sinh hoå theïn. Vì theá nhöõng ngöôøi trí*

*Thöôøng sinh loøng tinh taán Boû rôøi söï nguû nghæ*

*Gìn giöõ gioáng Boà-ñeà.*

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Keû öa nguû nghæ coù voâ löôïng loãi laàm nhö vaäy. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe maø chaúng sinh loøng lo laéng nhaøm lìa, ñeå phaùt khôûi tinh taán, neân bieát raèng ngöôøi naøy raát ngu si.

Neáu Boà-taùt coù chí caàu Voâ thöôïng Boà-ñeà, nghe noùi cuù nghóa chaân thaät coâng ñöùc lôïi ích nhö vaäy, maø ñoái vôùi phaùp laønh chaúng phaùt khôûi tinh taán an truï caùc phaàn Boà-ñeà, laïi sinh loøng giaûi ñaõi, thì khoâng bao giôø coù.

Baïch Theá Toân! Theá naøo laø loãi trong caùc coâng vieäc maø luùc quan saùt khieán caùc Boà- taùt chaúng kinh doanh noù?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp phaûi neân quan saùt ngöôøi thích coâng vieäc kinh doanh, coù hai möôi ñieàu loãi, luùc quan saùt nhö vaäy coù theå laøm cho Boà-taùt chaúng kinh doanh noù, maø sieâng tu taäp Phaät ñaïo.

Nhöõng gì laø hai möôi loãi veà coâng vieäc kinh doanh?

1. Ham thích nghieäp haï lieät theá gian.
2. Bò caùc Tyø-kheo chuyeân ñoïc tuïng tu haønh khinh reû.
3. Bò caùc Tyø-kheo sieâng tu thieàn ñònh quôû traùch.
4. Taâm thöôøng phaùt khôûi nghieäp sinh töû löu chuyeån töø voâ thæ.
5. Luoáng thoï söï cuùng thí cuûa caùc cö só coù tín taâm.
6. Loøng tham öa taøi vaät.
7. Thöôøng öa roäng môû söï vuï theá gian.
8. Töôûng nhôù gia nghieäp maø loøng thöôøng lo laéng.
9. Taùnh tình hung döõ phaùt ngoân thoâ loã.
10. Loøng thöôøng töôûng nhôù gia nghieäp.
11. Ham thích moùn ngon theâm lôùn tham duïc.
12. Caùc nôi khoâng lôïi döôõng thì chaúng sinh loøng hoan hyû.
13. Hay sinh nghieäp naõo haïi chöôùng ngaïi.
14. Thöôøng öa thaân caän caùc Öu-baø-taéc vaø Öu-baø-di.
15. Chæ nhôù aên maëc, ñeå cho ngaøy ñeâm luoáng qua voâ ích.
16. Luoân hoûi vieäc laøm aên theá gian.
17. Thöôøng öa noùi lôøi phi phaùp.
18. Caäy mình laøm coâng vieäc kinh doanh maø sinh kieâu maïn.
19. Chæ tìm loãi ngöôøi, maø chaúng töï quan saùt mình.
20. Ñoái vôùi ngöôøi thuyeát phaùp, oâm loøng khinh reû.

Naøy Di-laëc! Ñaây laø hai möôi loãi veà vieäc thích kinh doanh maø Boà-taùt neân quaùn saùt. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä raèng:

*An truï nghieäp haï lieät Rôøi xa haïnh thuø thaéng Thoaùi thaát lôïi ích lôùn AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Bò caùc ñaïi Tyø-kheo Tuïng kinh vaø tham thieàn Khinh khi vaø quôû traùch AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Thöôøng taïo nghieäp sinh töû Xa rôøi nhaân giaûi thoaùt Nhaän tín thí uoång phí*

*AÁy laø loãi caùc vieäc. Thích nhaän caùc cuûa baùu Chaúng ñöôïc thì lo khoå An truï haïnh haï lieät*

*AÁy laø loãi caùc vieäc. Ngöôøi aáy nhieàu aùi nhieãm Qua laïi nhaø daâm nöõ*

*Nhö chim chui vaøo loàng AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Thöôøng lo raàu gia nghieäp Luoân oâm loøng noùng khoå Lôøi noùi ngöôøi chaúng tin AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Chaúng thích nghe Thaày daïy Choáng traû laïi khinh tieän Huûy phaïm giôùi thanh tònh AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Loøng hoï nhieàu nhôù töôûng Sieâng toan lo nghieäp ñôøi Chaúng theå tu ñònh tueä*

*AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Loøng tham thöôøng haãy höøng Thích öa nhöõng ngon ñeïp Khoâng heà bieát tri tuùc*

*AÁy laø loãi caùc vieäc. Ñöôïc lôïi loøng vui möøng Maát lôïi loøng buoàn lo*

*Tham laãn khoâng Töø taâm AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Haïi ngöôøi khoâng xoùt thöông Theâm lôùn nhöõng nghieäp aùc Daây aùi coät chaët nhau*

*AÁy laø loãi caùc vieäc. Xa rôøi caùc Sö tröôûng Gaàn guõi caùc baïn döõ*

*Cheâ ñuoåi ngöôøi trì giôùi AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Ngaøy ñeâm khoâng töôûng khaùc Chæ nhôù ñeán aên maëc*

*Chaúng thích caùc coâng ñöùc AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Thöôøng hoûi chuyeän theá gian Chaúng öa lôøi xuaát theá*

*Say meâ caùc taø thuyeát AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Töï thò bieát coâng vieäc Khinh maïn caùc Tyø-kheo Chaúng khaùc keû cuoàng say AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Thöôøng rình tìm loãi ngöôøi Chaúng thaáy loãi cuûa mình Khinh cheâ ngöôøi coù ñöùc AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Ngöôøi ngu si nhö vaäy Khoâng coù phöông tieän hay*

*Khinh maïn ngöôøi thuyeát phaùp AÁy laø loãi caùc vieäc.*

*Söï nghieäp haï lieät aáy Coù ñuû nhöõng loãi laàm Ñaâu coù ngöôøi trí tueä Laïi öa hoïc taäp noù.*

*Nghieäp thanh tònh thuø thaéng Ñaày ñuû caùc coâng ñöùc*

*Ñaây laø choã ngöôøi trí*

*Öa thích thöôøng hoïc taäp. Neáu keû öa söï ñôøi*

*Ngöôøi trí neân quôû traùch Nhö ngöôøi boû baûy baùu Tham laáy nhöõng soûi ñaù. Theá neân ngöôøi trí saùng Neân boû söï nghieäp ñôøi*

*Phaûi caàu phaùp thaéng thöôïng*

*Chö Phaät thöôøng khen ngôïi.*

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Caùc Boà-taùt aáy boû rôøi haïnh nghieäp tinh taán thuø thaéng, maø phaùt khôûi coâng vieäc haï lieät cuûa theá gian, neân bieát hoï laø keû keùm trí, giaùc tueä caïn keùm.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Nay ta baûo thaät oâng: Neáu coù Boà-taùt chaúng tu coâng haïnh, chaúng döùt phieàn naõo, chaúng taäp thieàn tuïng kinh, chaúng caàu Ña vaên, ta goïi ngöôøi aáy chaúng phaûi ngöôøi xuaát gia.

Naøy Di-laëc! Neáu coù ngöôøi sieâng tu coâng haïnh trí ñoaïn, trí xuaát sinh, trí thaønh töïu, chaúng laøm caùc nghieäp theá gian, ta goïi ngöôøi naøy an truï trong lôøi daïy Nhö Lai. Neáu laø Boà-taùt thì chaúng neân öa laøm moïi vieäc theá gian. Neáu öa laøm thì ta goïi laø keû an truï sinh töû. Vì theá neân caùc Boà-taùt phaûi rôøi xa.

Naøy Di-laëc! Neáu coù Boà-taùt kinh doanh nhieàu coâng vieäc, xaây taïo thaùp baûy baùu khaép coõi ñaïi thieân cuõng chaúng laøm cho ta hoan hyû, cuõng chaúng phaûi cung kính cuùng döôøng ta.

Naøy Di-laëc! Neáu coù Boà-taùt ôû nôi phaùp töông öng vôùi Ba-la-maät-ña, cho ñeán thoï trì moät baøi keä boán caâu, roài ñoïc tuïng tu haønh giaûng noùi cho ngöôøi, ñaây noùi laø cung kính cuùng döôøng ta. Vì sao? Vì chö Phaät Boà-ñeà, töø Ña vaên maø xuaát sinh chôù chaúng phaûi töø caùc vieäc theá gian.

Naøy Di-laëc! Neáu Boà-taùt kinh doanh nhieàu coâng vieäc khieán caùc Boà-taùt trì tuïng tu haønh giaûng thuyeát coâng vieäc ñoàng kinh doanh, neân bieát ñoù laø taêng tröôûng nghieäp chöôùng khoâng coù phöôùc lôïi. Vì sao? Vì ba thöù phöôùc nghieäp ñaõ ñöôïc noùi, ñeàu töø trí tueä maø phaùt sinh. Vì theá neân Boà-taùt coâng vieäc kinh doanh, ñoái vôùi caùc Boà-taùt trì tuïng tu haønh dieãn thuyeát, chaúng neân laøm chöôùng ngaïi. Caùc Boà-taùt trì tuïng dieãn thuyeát ñoái vôùi caùc Boà-taùt tu thieàn ñònh chaúng neân laøm chöôùng ngaïi löu naïn.

Naøy Di-laëc! Coâng vieäc kinh doanh cuûa caùc Boà-taùt trong Dieâm-phuø-ñeà neân cuùng döôøng thaân caän thöøa söï moät Boà-taùt ñoïc tuïng tu haønh dieãn thuyeát. Caùc Boà-taùt trong Dieâm-phuø-ñeà ñoïc tuïng tu haønh dieãn thuyeát neân thaân caän thöøa söï cuùng döôøng moät Boà-taùt chuyeân caàn tu thieàn ñònh. Thieän nghieäp nhö vaäy ñöôïc Nhö Lai tuøy hyû, ñöôïc Nhö Lai cho pheùp. Neáu thöøa söï cuùng döôøng Boà-taùt sieâng tu trí tueä seõ ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng. Vì sao? Vì nghieäp trí tueä laø voâ thöôïng toái thaéng sieâu hôn taát caû haønh nghieäp trong ba coõi. Vì theá neân coù Boà-taùt naøo phaùt khôûi tinh taán thì neân sieâng tu taäp trí tueä.

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai ñaõ kheùo noùi nhöõng loãi laàm cuûa haøng Boà-taùt sô nghieäp thích oàn aøo, noùi chuyeän theá gian, nguû nghæ vaø nhieàu coâng vieäc.

Baïch Theá Toân! Theá naøo laø loãi cuûa hyù luaän, maø khi quan saùt khieán caùc Boà-taùt seõ an truï tòch tónh, khoâng coù nhöõng tranh luaän.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Haøng Boà-taùt sô nghieäp hyù luaän coù voâ löôïng, voâ bieân loãi laàm, nay ta löôïc noùi hai möôi loãi. Nhöõng gì laø hai möôi loãi?

1. Hieän taïi sinh nhieàu khoå naõo.
2. Taêng tröôûng saân khueå thoaùi thaát nhaãn nhuïc.
3. Bò keû oaùn thuø laøm haïi.
4. Ma vaø daân ma ñeàu vui möøng.
5. Caên laønh chöa sinh ñeàu chaúng sinh.
6. Caên laønh ñaõ sinh hay bò thoaùi thaát.
7. Theâm loøng oaùn gheùt ñaáu tranh.
8. Gaây nghieäp ñòa nguïc aùc thuù.
9. Seõ maéc quaû xaáu aùc.
10. Löôõi chaúng dòu meàm noùi naêng coäc caèn.
11. Giaùo phaùp ñöôïc thoï chaúng theå ghi nhôù.
12. Vôùi kinh chöa töøng nghe khi nghe khoâng hieåu ñöôïc.
13. Bò chö Thieän tri thöùc boû rôøi.
14. Mau gaëp caùc aùc tri thöùc.
15. Tu haønh ñaïo haïnh khoù ñöôïc xuaát ly.
16. Thöôøng phaûi nghe lôøi khoâng vöøa yù.
17. Sinh vaøo choã naøo cuõng nhieàu nghi laàm.
18. Thöôøng sinh choã naïn chaúng ñöôïc nghe chaùnh phaùp.
19. Tu haønh baïch phaùp thì bò chöôùng ngaïi.
20. Choã thoï duïng bò nhieàu oaùn gheùt.

Naøy Di-laëc! Boà-taùt ham hyù luaän coù hai möôi loãi nhö vaäy. Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä raèng:

*Hieän ñôøi thöôøng khoå naõo Maát nhaãn nhieàu saân haän Oaùn thuø sinh loøng haïi Laø loãi öa hyù luaän.*

*Ma vaø quyeán thuoäc ma Ñeàu sinh loøng hoan hyû Hö maát caùc phaùp laønh Laø loãi öa hyù luaän.*

*Laønh chöa sinh chaúng sinh Thöôøng ôû trong ñaáu tranh Gaây taïo nghieäp aùc ñaïo*

*Laø loãi öa hyù luaän.*

*Thaân hình nhieàu thoâ xaáu Sinh vaøo nhaø haï lieät Phaùt ngoân lôøi böøa baõi Laø loãi öa hyù luaän.*

*Nghe phaùp chaúng nhôù ñöôïc Hoaëc nghe chaúng loït tai Thöôøng xa rôøi baïn laønh*

*Laø loãi öa hyù luaän. Gaëp gôõ caùc baïn aùc Tu haønh khoù ra khoûi*

*Thöôøng nghe lôøi traùi yù Laø loãi öa hyù luaän.*

*Tuøy hoï sinh choã naøo Thöôøng oâm loøng nghi laàm Chaúng hieåu ñöôïc giaùo phaùp Laø loãi thích hyù luaän.*

*Thöôøng sinh trong taùm naïn*

*Xa rôøi choã khoâng naïn Coù ñuû söï voâ ích*

*Laø loãi öa hyù luaän.*

*Phaùp laønh nhieàu chöôùng ngaïi Hö maát chaùnh tö duy*

*Thoï duïng bò oaùn gheùt Laø loãi öa hyù luaän.*

*Caùc loãi laàm nhö vaäy Ñeàu do nôi hyù luaän Vì theá neân ngöôøi trí Phaûi mau xa rôøi noù.*

*Nhöõng ngöôøi öa hyù luaän Khoù chöùng ñaïi Boà-ñeà Vì theá neân ngöôøi trí*

*Cuõng chaúng neân thaân caän. Choã hyù luaän tranh caõi Phaùt sinh nhieàu phieàn naõo Ngöôøi trí phaûi xa rôøi Caùch xa traêm do-tuaàn, Cuõng chaúng caát nhaø ôû Gaàn nhöõng choã hyù luaän*

*Vì theá ngöôøi xuaát gia Chaúng ôû nôi tranh luaän. Xuaát gia khoâng ruoäng nhaø Vôï con vaø toâi tôù*

*Cuõng khoâng coù chöùc vò Côù chi sinh tranh luaän? Xuaát gia ôû tòch tónh*

*Thaân maëc toaøn Phaùp phuïc Tieân thaàn ñeàu kính thôø Phaûi tu taâm nhaãn nhuïc Nhöõng ngöôøi öa hyù luaän Theâm lôùn loøng ñoäc haïi*

*Seõ phaûi ñoïa aùc thuù*

*Vì theá phaûi nhaãn nhuïc. Giam caàm vaø xieàng xích Hình phaït vaø ñaùnh khaûo Caùc söï khoå nhö vaäy Ñeàu do nôi tranh luaän. Nhöõng ngöôøi öa hyù luaän Thöôøng gaëp aùc tri thöùc Danh tieáng bò hö maát*

*Luoân khoâng loøng hoan hyû. Neáu ngöôøi boû tranh luaän Khoâng ai rình gaëp dòp*

*Quyeán thuoäc chaúng traùi lìa Thöôøng ñöôïc gaëp baïn laønh. Nôi ñaïo ñöôïc thanh tònh Nghieäp chöùng heát khoâng thöøa Xoâ deïp caùc quaân ma*

*Sieâng tu haïnh nhaãn nhuïc. Tranh luaän nhieàu toäi loãi Khoâng tranh nhieàu coâng ñöùc Neáu laø ngöôøi tu haønh*

*Phaûi an truï nhaãn nhuïc.*

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Hy höõu thay! Baïch Theá Toân! Coù theå kheùo noùi loãi laàm hyù luaän nhö vaäy, khieán caùc Boà-taùt sinh loøng giaùc ngoä.

Baïch Theá Toân! Ñôøi maït theá sau trong naêm traêm naêm, coù Boà-taùt nghe noùi loãi hyù luaän nhö vaäy, thöôøng sinh loøng öu hoái rôøi lìa phieàn naõo chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Ñôøi maït theá sau trong naêm traêm naêm, ít coù Boà-taùt hay sinh öu hoái lìa phieàn naõo, coù nhieàu Boà-taùt taâm cang cöôøng chaúng toân kính nhau, oâm loøng taêng thöôïng maïn, phaûi traùi laãn nhau, hoï nghe noùi nghóa lyù saâu xa coâng ñöùc thuø thaéng nhö vaäy, duø hoï thoï trì ñoïc tuïng dieãn thuyeát, nhöng vì nghieäp chöôùng saâu naëng neân chaúng sinh ñöôïc coâng ñöùc thuø thaéng, neân hoï chaúng tin, nghi hoaëc kinh ñieån naøy roài, chaúng coøn thoï trì dieãn thuyeát. Baáy giôø, ma Ba-tuaàn thaáy söï aáy, muoán gaït gaãm lieàn hieän hình Tyø-kheo ñeán choã hoï baûo raèng: “Caùc kinh ñieån aáy laø do ngöôøi theá tuïc gioûi vaên töø cheá taïo ra, chaúng phaûi do Nhö Lai tuyeân noùi. Vì sao? Vì coâng ñöùc lôïi ích trong kinh aáy noùi caùc vò ñeàu chaúng ñöôïc. Do lôøi gaït gaãm cuûa ma Ba-tuaàn maø hoï sinh loøng nghi hoaëc ñoái vôùi Kheá kinh saâu xa, töông öng vôùi nghóa lôïi taùnh khoâng naøy roài, phaùt khôûi tranh luaän chaúng coøn thoï trì, ñoïc tuïng, dieãn thuyeát.

Naøy Di-laëc! Caùc ngöôøi ngu si aáy chaúng bieát ñöôïc raèng, do nghieäp chöôùng cuûa hoï neân chaúng ñöôïc coâng ñöùc thuø thaéng, luùc nghieäp chöôùng tieâu roài hoï quyeát ñònh seõ ñöôïc.

Boà-taùt Di-laëc baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi coâng ñöùc lôïi ích cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø vaø theá giôùi Cöïc laïc. Neáu coù chuùng sinh phaùt möôøi taâm nguyeän, tuøy moãi taâm nguyeän nieäm A-di- ñaø Phaät, khi maïng chung ngöôøi aáy seõ ñöôïc vaõng sinh theá giôùi Cöïc laïc.

Baïch Theá Toân! Nhöõng gì laø phaùt möôøi taâm nguyeän, do taâm aáy nieäm Phaät A-di-ñaø maø seõ ñöôïc vaõng sinh theá giôùi Cöïc laïc cuûa Ñöùc Phaät aáy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Di-laëc! Möôøi taâm nguyeän nhö vaäy chaúng phaûi keû phaøm phu baát thieän ñuû phieàn naõo maø phaùt ñöôïc.

Nhöõng gì laø möôøi taâm nguyeän?

1. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh phaùt khôûi taâm ñaïi Töø khoâng laøm toån haïi.
2. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh phaùt khôûi taâm ñaïi Bi khoâng laøm böùc naõo.
3. Ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Phaät phaùt khôûi taâm öa thích thuû hoä chaúng tieác thaân maïng.
4. Ñoái vôùi taát caû phaùp phaùt sinh thaéng nhaãn khoâng coù taâm chaáp tröôùc.
5. Phaùt taâm nguyeän thanh tònh cung kính toân troïng chaúng tham lôïi döôõng.

naøo.

1. Phaùt taâm caàu Phaät Nhaát thieát chuûng trí khoâng heà queân maát baát luaän thôøi gian
2. Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh phaùt taâm toân troïng cung kính khoâng haï lieät.
3. Chaúng ham theá luaän ñoái vôùi Boà-ñeà phaàn sinh taâm quyeát ñònh.
4. Taâm thanh tònh troàng caùc caên laønh khoâng taïp nhieãm.
5. Ñoái vôùi chö Phaät Nhö Lai rôøi boû caùc töôùng phaùt khôûi taâm tuøy nieäm.

Naøy Di-laëc! Ñaây laø möôøi taâm nguyeän. Do phaùt möôøi taâm nguyeän aáy maø Boà-taùt seõ

ñöôïc vaõng sinh theá giôùi Cöïc laïc cuûa Ñöùc Phaät A-di-ñaø.

Naøy Di-laëc! Trong möôøi taâm nguyeän aáy, tuøy thaønh töïu moät taâm naøo roài muoán thích sinh veà theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät A-di-ñaø, neáu ngöôøi naøy chaúng ñöôïc vaõng sinh thì khoâng bao giôø coù.

Toân giaû A-nan baïch raèng:

–Hy höõu thay! Theá Toân hay khai thò dieãn noùi coâng ñöùc chaân thaät cuûa Nhö Lai, phaùt khôûi chí nguyeän thuø thaéng cuûa Boà-taùt.

Baïch Theá Toân! Kinh naøy seõ ñaët teân laø gì? Chuùng con seõ thoï trì nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan! Kinh naøy teân laø kinh Phaùt Khôûi Boà-taùt Chí Nguyeän Thuø Thaéng, cuõng goïi laø kinh Boà-taùt Di-laëc Sôû Vaán. Caùc oâng neân thoï trì nhö vaäy.

Ñöùc Phaät noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Di-laëc vaø chuùng Thanh vaên taát caû theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Caøn-thaùt-baø… nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu raát vui möøng tín thoï phuïng haønh.

